

REPUBLIQUE DU TCHAD



QUESTIONNAIRE ENFANT DE 5-17 ANS
MICS6_2019



PANNEAU D'INFORMATION ENFANT DE 5-17 ANS		FS
FS1. Numéro de grappe: _____	FS2. Numéro de ménage : _____	
FS3. Nom et numéro de ligne de l'enfant : NOM _____	FS4. Nom et numéro de ligne de la mère/gardien(ne) principal(e) : NOM _____	
FS5. Nom et code de l'enquêteur : NOM _____	FS6. Nom et code du chef d'équipe : NOM _____	
FS7. Jour / Mois / Année de l'interview : _____ / _____ / <u>201</u> _____	FS8. Enregistrer l'heure:	HEURES : MINUTES _____ : _____

Vérifier l'âge du répondant dans HL6 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE DU QUESTIONNAIRE MENAGE : Si l'âge est de 15-17 ans, vérifier que le consentement d'un adulte pour l'interview est obtenu (HH33 ou HH39) ou pas nécessaire (HL20=90). Si le consentement est nécessaire et pas obtenu, l'interview ne doit pas commencer et '06' doit être encerclé à FS17. Le répondant doit avoir au moins 15 ans. Dans les très rares cas où l'enfant de 15-17 ans n'a ni mère ni gardien(ne) principal(e) identifié(e) dans le ménage (HL20=90), le répondant sera l'enfant lui/elle-même.

FS9. Vérifier les questionnaires complétés dans ce ménage : Avez-vous ou un autre membre de votre équipe déjà interviewé ce répondant sur un autre questionnaire ?	OUI, DEJA INTERVIEWE.....1 NON, PREMIERE INTERVIEW..... 2	1 ⇒ FS10B 2 ⇒ FS10A
FS10A. Bonjour, je m'appelle (<i>votre nom</i>). Nous sommes de l' <i>Institut National de la Statistique</i> , des Etudes Economiques et Démographiques (INSEED). Nous menons une enquête sur la situation des enfants, des familles et des ménages. Je voudrais parler avec vous de la santé et du bien-être de (<i>nom de l'Enfant à FS3</i>). Cette interview prend habituellement 20 minutes. Toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes. Si vous ne voulez pas répondre à une question ou voulez stopper l'enquête, merci de me le faire savoir. Puis-je commencer maintenant ?	FS10B. Je voudrais parler avec vous de la santé et du bien-être de (<i>nom de l'Enfant à FS3</i>). Cette interview prend habituellement 20 minutes. Une fois de plus, toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes. Si vous ne voulez pas répondre à une question ou voulez stopper l'enquête, merci de me le faire savoir. Puis-je commencer maintenant ?	
OUI.....1 NON / PAS DEMANDE.....2	1 ⇒ Module CARACTERISTIQUES DE L'ENFANT 2 ⇒ FS17	

FS17. Résultat de l'interview enfant de 5-17 ans Les codes font référence au répondant.	REPLI..... 01 PAS A LA MAISON 02 REFUS 03 PARTIELLEMENT REPLI 04 EN INCAPACITE (Préciser) 05
--	---

<i>Discuter tous les résultats incomplets avec votre chef d'équipe.</i>	PAS DE CONSENTEMENT D'UN ADULTE POUR MERE / GARDIEN(NE) DE 15-17 ANS 06
	AUTRE (<i>préciser</i>)..... 96

CARACTERISTIQUES DE L'ENFANT		CB
CB1. Vérifier le numéro de ligne du répondant (FS4) dans le PANNEAU D'INFORMATION DE L'ENFANT DE 5-17 ANS et du répondant au QUESTIONNAIRE MENAGE (HH47):	FS4=HH47 1 FS4≠HH47 2	1 ⇒ CB11
CB2. En quel mois et quelle année est né (<i>nom</i>)? <i>Mois et année doivent être enregistrés.</i>	DATE DE NAISSANCE MOIS..... __ __ ANNEE..... __ __ __ __	
CB3. Quel âge a (<i>nom</i>) ? <i>Insister :</i> Quel âge a eu (<i>nom</i>) à son dernier anniversaire ? <i>Enregistrer l'âge en années révolues.</i> <i>Si les réponses à CB2 et CB3 sont incohérentes, insister encore et corriger.</i>	AGE (EN ANNEES REVOLUES) ... __ __	
CB4. Est-ce que (<i>nom</i>) déjà fréquenté l'école ou un programme d'éducation pré-scolaire (pré-Primaire)?	OUI 1 NON 2	2 ⇒ CB11
CB5. Quels sont le plus haut niveau et classe que (<i>nom</i>) a atteints ?	PRE-SCOLAIRE/PRE PRIMAIRE 000 PRIMAIRE.....10 __ __ MOYEN (SECOND. 1)20 __ __ MOYEN TECHNIQUEE.....21 __ __ SECONDAIRE (SECOND. 2) 30 __ __ SECONDAIRE TECHNIQUE.....31 __ __ SUPERIEUR..... 40 __ __ SUPERIEUR PROFESSIONNEL.....41 __ __	000 ⇒ CB7
CB6. Est-ce qu'il/elle a complété cette (classe/année)?	OUI 1 NON 2	
CB7. A n'importe quel moment durant l'année scolaire 2018-2019, est-ce que (<i>nom</i>) a fréquenté l'école ou un programme d'éducation préscolaire ?	OUI 1 NON 2	2 ⇒ CB9
CB8. Durant l'année 2018-2019, quels niveau et classe (<i>nom</i>) fréquente-t-il/elle ?	PRE-SCOLAIRE/PRE PRIMAIRE..... 000 PRIMAIRE.....10 __ __ MOYEN (SECOND. 1)20 __ __ MOYEN TECHNIQUEE.....21 __ __ SECONDAIRE (SECOND. 2).....30 __ __ SECONDAIRE TECHNIQUE.....31 __ __ SUPERIEUR..... 40 __ __ SUPERIEUR PROFESSIONNEL.....41 __ __	

CB9. Durant l'année scolaire 2017-2018 est-ce que (<i>nom</i>) a fréquenté, à un certain moment l'école ou un programme d'éducation pré-scolaire (pré- Primaire)?	OUI 1 NON 2	2 ⇒ <i>CB11</i>
CB10. Durant l'année scolaire 2017-2018, quels niveau et classe (<i>nom</i>) a-t-il/elle fréquentés ?	PRE-SCOLAIRE/PRE PRIMAIRE 000 PRIMAIRE..... 10 ___ MOYEN (SECOND. 1) 20 ___ MOYEN TECHNIQUEE..... 21 ___ SECONDAIRE (SECOND. 2) 30 ___ SECONDAIRE TECHNIQUE...31 ___ SUPERIEUR.....40 ___ SUPERIEUR PROFESSIONNEL..... 41 ___	
CB11. Est-ce que (<i>nom</i>) est couvert par une assurance-santé ?	OUI 1 NON 2	2 ⇒ <i>Fin</i>
CB12. Par quel type d'assurance santé (<i>nom</i>) est-il/elle couvert(e) ? <i>Enregistrer tout ce qui mentionné.</i>	ORGANISATION MUTUELLE DE SANTE/ ASSURANCE SANTE A BASE COMMUNAUTAIREA ASSURANCE SANTE DE L'EMPLOYEURB SECURITE SOCIALE.....C AUTRE ASSURANCE SANTE COMMERCIALE PRIVEE ACHETEED AUTRE (<i>préciser</i>) X	

TRAVAIL DES ENFANTS		CL
<p>CL1. Maintenant je voudrais vous parler de tout travail que (<i>nom</i>) pourrait faire.</p> <p>Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, (<i>nom</i>) a-t-il/elle fait une des activités suivantes, même si c'est pendant une heure seulement ?</p> <p>[A] Est-ce que (<i>nom</i>) a travaillé sur son propre terrain/ferme/ potager ou sur celui du ménage ou s'est occupé des animaux ? Par exemple, faire pousser des produits de la ferme, les récolter, nourrir les animaux, les emmener au pâturage ou les traire ?</p> <p>[B] Est-ce que (<i>nom</i>) a aidé dans l'entreprise familiale ou dans celle d'autres parents avec ou sans paiement ou a travaillé dans sa propre entreprise ?</p> <p>[C] Est-ce que (<i>nom</i>) a produit ou vendu des articles, des produits artisanaux, des vêtements, de la nourriture ou des produits agricoles ?</p> <p>[X] Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, (<i>nom</i>) a-t-il/elle été engagé(e) dans n'importe quelle <u>autre</u> activité en échange de paiement en espèces ou en nature, même pour une seule heure ?</p>	<p>OUI NON</p> <p>A TRAVAILLE SUR TERRAIN/FERME/POTAGER OU S'EST OCCUPE DES ANIMAUX..... 1 2</p> <p>A AIDE DANS ENTREPRISE FAMILIALE/ D'UN AUTRE PARENT/DANS SA PROPRE AFFAIRE..... 1 2</p> <p>A PRODUIT/VENDU ARTICLES/ ARTISANAT/VETEMENTS/ NOURRITURE OU PRODUITS AGRICOLES 1 2</p> <p>N'IMPORTE QUELLE AUTRE ACTIVITE..... 1 2</p>	
CL2. Vérifier CL1, [A]-[X]:	AU MOINS UN 'OUI' 1 TOUTES LES REPONSES SONT 'NON' 2	2 ⇒ CL7
<p>CL3. Depuis (<i>Jour de la semaine</i>) dernier, à peu près combien d'heures au total (<i>nom</i>) a-t-il/elle travaillé sur (cette/ces activité(s)) ?</p> <p><i>Si moins d'une heure, enregistrer '00'.</i></p>	NOMBRE D'HEURES..... __ __	
CL4. Est-ce que cette /ces activité(s) requièrent de porter des charges lourdes ?	OUI 1 NON..... 2	
CL5. Est-ce que cette /ces activité(s) requièrent de travailler avec des outils dangereux tels que des couteaux et autres outils similaires ou de faire fonctionner des grosses machines ?	OUI 1 NON..... 2	

<p>CL6. Comment décririez-vous l'environnement de travail de (<i>nom</i>) ?</p> <p>[A] Est-ce qu'il/elle est exposé(e) à la poussière/fumées ou gaz ?</p> <p>[B] Est-ce qu'il/elle est exposé(e) au froid extrême à la chaleur ou à l'humidité ?</p> <p>[C] Est-ce qu'il/elle est exposé(e) à des bruits intenses ou à des vibrations ?</p> <p>[D] Est-ce qu'il/elle est amené(e) à travailler en hauteur ?</p> <p>[E] Est-ce que, dans son travail, il/elle est exposé(e) à des produits chimiques, tels que des pesticides, des colles ou similaires ou des explosifs ?</p> <p>[X] Est-ce que (<i>nom</i>) est exposé(e) à d'autres choses, ou soumis à des processus ou des conditions défavorables à sa santé ou sa sécurité?</p>	<p>OUI 1 NON..... 2</p> <p>OUI 1 NON..... 2</p> <p>OUI 1 NON..... 2</p> <p>OUI 1 NON..... 2</p> <p>OUI 1 NON..... 2</p> <p>OUI 1 NON..... 2</p>	
<p>CL7. Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, est-ce que (<i>nom</i>) est allé chercher de l'eau pour le ménage ?</p>	<p>OUI 1 NON..... 2</p>	2 ⇒CL9
<p>CL8. Au total, depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier combien d'heures (<i>nom</i>) a t-il/elle passé à chercher de l'eau pour le ménage ?</p> <p><i>Si moins d'une heure, enregistrer '00'.</i></p>	<p>NOMBRE D'HEURES __ __</p>	
<p>CL9. Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, est-ce que (<i>nom</i>) est allé chercher du bois pour le ménage ?</p>	<p>OUI 1 NON..... 2</p>	2 ⇒CL11
<p>CL10. Au total, depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier combien d'heures (<i>nom</i>) a t-il/elle passé à chercher du bois pour le ménage ?</p> <p><i>Si moins d'une heure, enregistrer '00'.</i></p>	<p>NOMBRE D'HEURES __ __</p>	

<p>CL11. Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, est-ce que (<i>nom</i>) a fait une des choses suivantes pour le ménage ?</p> <p>[A] Des courses pour le ménage ?</p> <p>[B] Cuisiner ?</p> <p>[C] Laver la vaisselle ou nettoyer la maison ?</p> <p>[D] Laver des vêtements ?</p> <p>[E] Prendre soin des enfants ?</p> <p>[F] Prendre soin des personnes âgées ou malades ?</p> <p>[X] Autres tâches de ménage ?</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON</p> <p>COURSES POUR LE MENAGE..... 1 2</p> <p>CUISINER..... 1 2</p> <p>LAVER LA VAISSELLE / NETTOYER LA MAISON..... 1 2</p> <p>LAVER DES VETEMENTS..... 1 2</p> <p>PRENDRE SOIN DES ENFANTS 1 2</p> <p>PRENDRE SOIN DES PERSONNES AGEES/MALADES 1 2</p> <p>AUTRES TACHES DE MENAGE..... 1 2</p>	
<p>CL12. Vérifier CL11, [A]-[X]:</p>	<p>AU MOINS UN 'OUI'1</p> <p>TOUTES LES REPONSES SONT 'NON' 2</p>	<p>2 ⇒ Fin</p>
<p>CL13. Depuis (<i>jour de la semaine</i>) dernier, à peu près combien d'heures au total (<i>nom</i>) a-t-il/elle travaillé sur (cette/ces activité(s)) ?</p> <p><i>Si moins d'une heure, enregistrer '00'</i></p>	<p>NOMBRE D'HEURES __ __</p>	

DISCIPLINE DE L'ENFANT		FCD
FCD1. Vérifier CB3: Age de l'enfant:	5-14 ANS1 15-17 ANS2	2 ⇒ Fin
<p>FCD2. Maintenant je voudrais parler de quelque chose d'autre.</p> <p>Les adultes utilisent certains moyens pour apprendre aux enfants à bien se comporter ou pour traiter des problèmes de comportement. Je vais vous lire une liste de méthodes qui sont utilisées. Dites-moi SVP, si <u>vous avez ou n'importe quel autre membre de votre ménage</u> a utilisé une de ces méthodes avec (nom) au cours du mois dernier.</p> <p>[A] Retirer des privilèges, interdire quelque chose que (nom) aime faire ou ne pas lui permettre de quitter la maison.</p> <p>[B] Expliquer à (nom) pourquoi son comportement n'est pas bien.</p> <p>[C] (Le/la) secouer</p> <p>[D] Hurler ou lui crier dessus</p> <p>[E] Lui donner quelque chose d'autre à faire.</p> <p>[F] Lui donner une fessée, (le/la) frapper ou (le/la) taper sur les fesses à main nues.</p> <p>[G] (Le/la) frapper sur les fesses ou sur d'autres parties du corps avec quelque chose tel ceinture, brosse à cheveux, bâton ou autre objet dur.</p> <p>[H] (Le/la) traiter d'idiot, de paresseux ou d'un autre nom comme ça.</p> <p>[I] (Le/la) frapper ou (le/la) gifler sur le visage, la tête ou les oreilles.</p> <p>[J] (Le/la) frapper ou le/la taper sur les mains, les Bras ou les jambes.</p> <p>[K] (Le/la) battre, c'est-à-dire (le/la) frapper encore et encore aussi fort que possible.</p>	<p>OUI NON</p> <p>RETIRER DES PRIVILEGES..... 1 2</p> <p>EXPLIQUER LE MAUVAIS COMPORTEMENT 1 2</p> <p>SECOUER..... 1 2</p> <p>HURLER, CRIER DESSUS 1 2</p> <p>DONNER AUTRE CHOSE A FAIRE 1 2</p> <p>DONNER UNE FESSEE, FRAPPER, TAPERA MAINS NUES 1 2</p> <p>FRAPPER AVEC CEINTURE, BROSSES, BATON OU AUTRE 1 2</p> <p>TRAITER D'IDIOT, PARESSEUX OU AUTRE..... 1 2</p> <p>FRAPPER/GIFFLER SUR LE VISAGE, TETESOU OREILLES..... 1 2</p> <p>FRAPPER/TAPER SUR LES MAINS, BRASOU JAMBES..... 1 2</p> <p>BATTRE ET FRAPPER ENCORE ET ENCORE AUSSI FORT QUE POSSIBLE 1 2</p>	

FCD3. Vérifier FS4 : Est-ce que le/la répondant(e) est la mère ou le/ la gardien(ne) d'un autre enfant de moins de 5 ans?	OUI.....1 NON2	2 ⇒ FCD5
FCD4. Vérifier FS4 : Est-ce que ce/cette répondant(e) a déjà répondu à la question suivante UCD5 pour un autre enfant ?	OUI.....1 NON2	1 ⇒ Fin
FCD5. Pensez-vous que pour élever ou éduquer correctement un enfant, il est nécessaire qu'il soit puni physiquement ?	OUI.....1 NON2 NSP / PAS D'OPINION8	

CAPACITES FONCTIONNELLES DE L'ENFANT		FCF
<p>FCF1. Maintenant je voudrais vous poser quelques questions sur les difficultés que (<i>nom</i>) peut connaître. (<i>Nom</i>) porte-t-il/elle des lunettes ou des lentilles de contact ?</p>	<p>OUI 1 NON 2</p>	
<p>FCF2. (<i>Nom</i>) utilise-t-il/elle porte une prothèse auditive ?</p>	<p>OUI 1 NON 2</p>	
<p>FCF3. (<i>Nom</i>) utilise-t-il/elle un équipement ou reçoit-il/elle de l'assistance pour marcher ?</p>	<p>OUI 1 NON 2</p>	
<p>FCF4. Pour les questions suivantes, je vous demanderai de répondre en sélectionnant une réponse parmi quatre possibles. Pour chaque question diriez-vous que (<i>nom</i>) a 1) aucune difficulté, 2) quelques difficultés, 3) beaucoup de difficultés ou 4) si il/elle ne peut pas du tout faire l'activité.</p> <p><i>Répéter les catégories en posant les questions individuelles à chaque fois que la répondante n'utilise pas une des catégories de réponse.</i></p> <p>Rappelez-vous les 4 réponses possibles sont : diriez-vous que (<i>nom</i>) a 1) aucune difficulté, 2) quelques difficultés, 3) beaucoup de difficultés ou 4) ne peut pas du tout faire l'activité.</p>		
<p>FCF5. Vérifier FCF1: Enfant porte des lunettes de vue ou des lentilles de contact ?</p>	<p>OUI, FCF1=1 1 NON, FCF1=2..... 2</p>	<p>1 ⇒FCF6A 2 ⇒FCF6B</p>
<p>FCF6A. Lorsqu'il/elle porte ses lunettes de vue ou lentilles de contact, (<i>nom</i>) a-t-il/elle des difficultés à voir ?</p> <p>FCF6B.(<i>Nom</i>) a-t-il/elle des difficultés à voir ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT VOIR..... 4</p>	
<p>FCF7. Vérifier FCF2: Enfant utilise une prothèse auditive ?</p>	<p>OUI, FCF2=1 1 NON, FCF2=2..... 2</p>	<p>1 ⇒FCF8A 2 ⇒FCF8B</p>
<p>FCF8A. Lorsqu'il/elle utilise sa prothèse auditive, (<i>nom</i>) a-t-il/elle des difficultés à entendre des sons comme la voix des gens ou de la musique ?</p> <p>FCF8B. (<i>Nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à entendre des sons comme la voix des gens ou de la musique ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT ENTENDRE..... 4</p>	

<p>FCF9. Vérifier FCF3: <i>Enfant utilise un équipement ou reçoit de l'assistance pour marcher ?</i></p>	<p>OUI, FCF3=1 1 NON, FCF3=2..... 2</p>	<p>2 ⇒ FCF14</p>
<p>FCF10. Sans son équipement ou sans assistance, (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à marcher sur une distance de 100 mètres sur terrain plat ?</p> <p><i>Insister : C'est à peu près la longueur d'1 terrain de football.</i></p> <p><i>Noter que la catégorie 'Pas de difficulté' n'est pas disponible quand l'enfant a un équipement ou reçoit de l'assistance pour marcher.</i></p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES..... 3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 100 M.....4</p>	<p>3 ⇒ FCF12 4 ⇒ FCF12</p>
<p>FCF11. Sans son équipement ou sans assistance, (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à marcher sur une distance de 500 mètres sur terrain plat ?</p> <p><i>Insister : C'est à peu près la longueur de 5 terrains de football.</i></p> <p><i>Noter que la catégorie 'Pas de difficulté' n'est pas disponible quand l'enfant a un équipement ou reçoit de l'assistance pour marcher.</i></p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES..... 3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 500 M... 4</p>	
<p>FCF12. Avec son équipement ou assistance (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à marcher sur une distance de 100 mètres sur terrain plat ?</p> <p><i>Insister : C'est à peu près la longueur d'1 terrain de football.</i></p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES..... 3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 100 M... 4</p>	<p>3 ⇒ FCF16 4 ⇒ FCF16</p>
<p>FCF13. Avec son équipement ou de l'assistance (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à marcher sur une distance de 500 mètres sur terrain plat ?</p> <p><i>Insister : C'est à peu près la longueur de 5 terrains de football.</i></p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES..... 3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 500 M... 4</p>	<p>1 ⇒ FCF16</p>
<p>FCF14. Par rapport aux enfants du même âge, (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à marcher sur une distance de 100 mètres sur terrain plat ?</p> <p><i>Insister : C'est à peu près la longueur d'1 terrain de football.</i></p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES..... 3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 100 M... 4</p>	<p>3 ⇒ FCF16 4 ⇒ FCF16</p>

<p>FCF15. Par rapport aux enfants du même âge, (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à marcher sur une distance de 500 mètres/yards sur terrain plat ?</p> <p><i>Insister</i> : C'est à peu près la longueur de 5 terrains de football</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER 500 M... 4</p>	
<p>FCF16. (<i>Nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à prendre soin de lui/d'elle-même comme se nourrir ou s'habiller seul(e) ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT PRENDRE SOIN DE LUI/D'ELLE 4</p>	
<p>FCF17. Lorsqu'il/elle parle, (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à se faire comprendre par les membres de ce ménage ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT ETRE COMPRIS 4</p>	
<p>FCF18. Lorsqu'il/elle parle, (<i>nom</i>) a-t-il /elle difficultés à se faire comprendre par les personnes extérieures à ce ménage ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT ETRE COMPRIS 4</p>	
<p>FCF19. Par rapport aux enfants du même âge, (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à apprendre des choses ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT APPRENDRE DES CHOSES 4</p>	
<p>FCF20. Par rapport aux enfants du même âge, (<i>nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à se souvenir des choses ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT SE SOUVENIR 4</p>	
<p>FCF21. (<i>Nom</i>) a-t-il /elle des difficultés à se concentrer sur une activité qui lui plait ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT SE CONCENTRER.. 4</p>	
<p>FCF22. (<i>Nom</i>) a-t-il/elle a des difficultés à accepter des changements dans sa routine?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 N'ACCEPTÉ PAS DU TOUT LES CHANGEMENTS 4</p>	
<p>FCF23. Par rapport aux enfants du même âge, (<i>nom</i>) a-t-il/elle des difficultés à contrôler son comportement ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT CONTROLER SON COMPORTEMENT 4</p>	
<p>FCF24. (<i>Nom</i>) a-t-il/elle des difficultés à se faire des amis ?</p>	<p>AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES..... 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT SE FAIRE DES AMIS 4</p>	

<p>FCF25. Les prochaines questions ont des options de réponses différentes. Je vais vous les lire après chaque question.</p> <p>Je voudrais savoir à quelle fréquence (<i>nom</i>) semble t-il/elle très anxieux(se), nerveux(se) ou préoccupé(e)?</p> <p>Diriez-vous : chaque jour, une fois par semaine, une fois par mois, quelques fois dans l'année ou jamais?</p>	<p>CHAQUE JOUR 1</p> <p>UNE FOIS PAR SEMAINE 2</p> <p>UNE FOIS PAR MOIS 3</p> <p>QUELQUES FOIS DANS L'ANNEE 4</p> <p>JAMAIS 5</p>	
<p>FCF26. Je voudrais savoir à quelle fréquence (<i>nom</i>) semble t-il/elle très triste ou déprimé(e).</p> <p>Diriez-vous : chaque jour, une fois par semaine, une fois par mois, quelques fois dans l'année ou jamais ?</p>	<p>CHAQUE JOUR 1</p> <p>UNE FOIS PAR SEMAINE 2</p> <p>UNE FOIS PAR MOIS 3</p> <p>QUELQUES FOIS DANS L'ANNEE 4</p> <p>JAMAIS 5</p>	

IMPLICATION DES PARENTS		PR
PR1. Vérifier CB3: Age de l'enfant:	5-6 ANS 1 7-14 ANS 2 15-17 ANS 3	1 ⇒ Fin 3 ⇒ Fin
PR2. A la fin de cet entretien, je vous demanderai si je peux parler à (<i>nom</i>). S'il/elle est près d'ici, pouvez-vous SVP lui demander de rester ici ? Si (<i>nom</i>) n'est pas avec vous en ce moment, pourrais-je vous demander d'arranger maintenant son retour ? Si ce n'est pas possible on discutera d'un moment plus pratique pour moi de revenir.		
PR3. En excluant les livres d'école et les livres religieux, combien de livres avez-vous que (<i>nom</i>) peut lire à la maison?	AUCUN 00 NOMBRE DE LIVRES 0 10 LIVRES OU PLUS 10	
PR4. Vérifier CB7: Est-ce que l'enfant a fréquenté l'école?	OUI, CB7/ED9=1 1 NON, CB7/ED9=2 OU BLANC 2	2 ⇒ Fin
PR5. Est-ce que (<i>nom</i>) a des devoirs scolaires à faire à la maison ?	OUI 1 NON 2 NSP 8	2 ⇒ PR7 8 ⇒ PR7
PR6. Est-ce que quelqu'un aide (<i>nom</i>) à faire ses devoirs scolaires ?	OUI 1 NON 2 NSP 8	
PR7. Est-ce que l'école de (<i>nom</i>) dispose d'un comité impliqué dans la gestion de l'école auquel les parents peuvent participer, (par exemple, une association de parents d'élèves ou un comité de gestion de l'école) ?	OUI 1 NON 2 NSP 8	2 ⇒ PR10 8 ⇒ PR10
PR8. Est-ce que vous ou un autre adulte du ménage avez participé à une réunion à la demande de ce comité au cours des 12 derniers mois ?	OUI 1 NON 2 NSP 8	2 ⇒ PR10 8 ⇒ PR10

<p>PR9. Durant ces réunions, est-ce que les choses suivantes ont été discutées :</p> <p>[A] Un plan pour répondre aux principaux problèmes que rencontrent l'école de (<i>nom</i>) ?</p> <p>[B] Le budget de l'école ou l'utilisation des fonds reçus par l'école de (<i>nom</i>) ?</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON</p> <p>NSP</p> <p>PLAN POUR ABORDER LES PROBLEMES DE L'ECOLE 1 2 8</p> <p>BUDGET DE L'ECOLE 1 2 8</p>	
<p>PR10. Durant les 12 derniers mois, avez-vous ou un autre adulte du ménage reçu un carnet de notes ou un bulletin de notes pour (<i>nom</i>) ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p> <p>NSP 8</p>	
<p>PR11. Durant les 12 derniers mois, est-ce que vous ou un autre adulte du ménage, êtes allé à l'école de (<i>nom</i>) pour une des raisons suivantes :</p> <p>[A] Une fête de l'école ou un évènement sportif ?</p> <p>[B] Pour discuter avec le(s) enseignant(s) de (<i>nom</i>) de ses progrès ?</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON</p> <p>NSP</p> <p>FETE DE L'ECOLE OU EVENEMENT SPORTIF 1 2 8</p> <p>POUR DISCUTER AVEC LES ENSEIGNANTS DES PROGRES ... 1 2 8</p>	
<p>PR12. Durant les 12 derniers mois, est-ce que l'école de (<i>nom</i>) a été fermée pendant une journée où elle aurait dû être ouverte pour une des raisons suivantes :</p> <p>[A] Catastrophes naturelles comme inondations, cyclone, épidémies ou similaires ?</p> <p>[B] Catastrophes causées par l'homme comme incendie, effondrement du bâtiment, émeutes ou similaires ?</p> <p>[C] Grève des enseignants ?</p> <p>[X] Autre (à préciser)? _____</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON NSP</p> <p>CATASTROPHES NATURELLES 1 2 8</p> <p>CATASTROPHES HUMAINES 1 2 8</p> <p>GREVE DES ENSEIGNANTS. 1 2 8</p> <p>AUTRE (A PRECISER)..... 1 2 8</p>	
<p>PR13. Durant les 12 derniers mois, est-ce que (<i>nom</i>) a été incapable d'aller à l'école parce que son enseignant était absent ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p> <p>NSP 8</p>	

PR14. Vérifier PR12[C] et PR13: Au moins un 'Oui' encerclé ?	OUI, PR12[C]=1 OU PR13=1 1 NON 2	2 ⇒ Fin
PR15. Lorsque (<i>l'absence de l'enseignant / la grève des enseignants</i>) s'est produite, est-ce que vous ou un autre adulte du ménage avez contacté l'un des représentants de l'école, de son comité de gestion, ou de l'Association de Parents d'élèves ?	OUI 1 NON 2 NSP 8	

COMPETENCES D'APPRENTISSAGE		FL
FL0. Vérifier CB3 : Age de l'enfant ?	5-6 ANS 1 7-14 ANS 2 15-17 ANS 3	1 ⇒ Fin 3 ⇒ Fin
<p>FL1. Maintenant je voudrais parler à (nom). Je lui poserai quelques questions sur lui/elle et sur la lecture, puis je lui demanderai de réaliser quelques activités de lecture et de calcul.</p> <p>Il ne s'agit pas de tests scolaires. les résultats ne seront partagés avec personne. Ni les autres parents ni l'école n'y auront accès.</p> <p>Vous ne tirerez aucun bénéfice direct de cette participation et je n'ai pas été formé pour pouvoir vous indiquer si (nom) a correctement réalisé les activités.</p> <p>Les activités vont nous aider à apprécier comment les enfants de ce pays apprennent à lire et à compter afin d'améliorer leur apprentissage.</p> <p>Ceci prendra environ 20 minutes. Encore une fois, toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes.</p>		
Puis-je parler à (nom)?	OUI 1 NON / PAS DEMANDE 2	2 ⇒ FL28

FL2. Enregistrer l'heure.	HEURES ET MINUTES __ __ : __ __	
<p>FL3. Mon nom est (votre nom). Je voudrais vous parler un peu de moi.</p> <p>Pourrais-tu me parler un peu de toi ?</p> <p><i>Quand l'enfant est à l'aise, continuer avec le consentement verbal :</i></p> <p>Laissez-moi vous dire pourquoi je suis ici aujourd'hui. Je suis de <i>l'Institut National de la Statistique</i>, des Etudes Economiques et Démographiques (INSEED). Je fais partie d'une équipe qui essaie de comprendre comment les enfants apprennent à lire et à utiliser les nombres. Nous parlons de cela avec des enfants et leur demandons de prendre part à quelques activités de lecture et de calcul. Ta mère / gardien(ne) a dit que tu étais libre de décider d'accepter ou non de nous aider. Si tu souhaites nous aider, je vais te poser quelques questions et te donner quelques activités à faire. Je vais t'expliquer chaque activité et tu peux me poser des questions à tout moment. Tu ne dois pas faire quelque chose que tu ne veux pas faire. Après avoir commencé, si tu ne veux pas répondre à une question ou tu ne veux pas continuer c'est d'accord.</p>		
Es-tu prêt à commencer ?	OUI 1 NON/PAS DEMANDE 2	2 ⇒ FL28

<p>FL4. Avant de commencer avec la lecture et les activités de calcul, cocher chaque case pour montrer que :</p> <p><input type="checkbox"/> Vous êtes seul avec l'enfant mais il est visible par un adulte que l'enfant connaît.</p> <p><input type="checkbox"/> Vous avez engagé une conversation avec l'enfant et établi un rapport en utilisant un brise-glace.</p> <p><input type="checkbox"/> L'enfant est assis confortablement, capable d'utiliser le livret de LECTURE ET DE CALCUL sans difficulté pendant que vous pouvez voir à quelle page il est ouvert.</p>		
FL5. Rappelle-toi que tu peux me poser une question à tout moment s'il y a quelque chose que tu ne comprends pas. Tu peux me demander d'arrêter à tout moment.		

<p>FL6. Premièrement nous allons parler de lecture.</p> <p>[A] Est-ce que tu lis des livres à la maison ?</p> <p>[B] Est-ce que quelqu'un te fait la lecture à la maison ?</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON</p> <p>LIT DES LIVRES A LA MAISON 1 2</p> <p>QUELQU'UN LUI FAIT LA LECTURE..... 1 2</p>	
<p>FL7. Quelle langue parles-tu le plus fréquemment à la maison ?</p> <p><i>Insister si nécessaire et nommer les langues.</i></p>	<p>FRANÇAIS 01</p> <p>ARABE TCHADIEN 02</p> <p>SAR..... 03</p> <p>GORANE..... 04</p> <p>KANEMBOU 05</p> <p>MABA/OUADDAI..... 06</p> <p>MOUNDANG..... 07</p> <p>MASSA..... 08</p> <p>PEUL 09</p> <p>LELE..... 10</p> <p>TOUPOURI 11</p> <p>NGAMBAYE 12</p> <p>ZAGHAWA..... 13</p> <p>AUTRE (à préciser) 96</p> <p>NSP 98</p>	
<p>FL8. Vérifier CB7 : durant l'année scolaire 2018-2019, est-ce que l'enfant a fréquenté l'école ou le préscolaire à n'importe quel moment ?</p> <p><i>Vérifier ED9 dans le module EDUCATION du QUESTIONNAIRE MENAGE pour l'enfant si CB7 n'a pas été posée.</i></p>	<p>OUI, CB7/ED9=1 1</p> <p>NON, CB7/ED9=2 OU BLANC 2</p>	<p>1 ⇒ FL9A</p>
<p>FL8A. Vérifier CB4 : L'enfant a-t-il déjà fréquenté l'école ou le préscolaire ?</p> <p>Vérifiez ED4 dans le module EDUCATION dans le QUESTIONNAIRE MÉNAGE pour enfant si CB4 n'a pas été demandé.</p>	<p>OUI, CB4/ED4=1 1</p> <p>NON, CB4/ED4=2 OU BLANC 2</p>	<p>1 ⇒ FL9B</p>
<p>FL8B. VERIFIEZ FL7 : LA LANGUE PARLEE A LA MAISON. EST-CE QUE LE LIVRET DE LECTURE ET DE CALCUL EST DISPONIBLE DANS LA LANGUE PARLEE A LA MAISON?</p>	<p>OUI, FL7=1 A 13 1</p> <p>NON, FL7=96 OU 98 2</p>	<p>1 ⇒ FL10B</p> <p>2 ⇒ FL23</p>

<p>FL9A. Dans quelle langue tes enseignants parlent-ils le plus souvent en classe quand ils vous font cours ?</p> <p><i>Insister si nécessaire et nommer la langue.</i></p>	<p>FRANÇAIS..... 1</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) 6</p> <p>NSP 8</p>	<p>1 ⇒FL10A</p> <p>6 ⇒FL23</p> <p>8 ⇒FL23</p>
<p>FL9B. Quand tu allais à l'école, dans quelles langues tes enseignants parlaient-ils le plus souvent en classe quand ils vous faisaient cours ?</p> <p><i>Insister si nécessaire et nommer la langue</i></p>	<p>FRANÇAIS..... 1</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) 6</p> <p>NSP 8</p>	<p>1 ⇒FL10A</p> <p>6 ⇒FL23</p> <p>8 ⇒FL23</p>
<p>FL10A. Maintenant je vais vous donner une courte histoire à lire en (Langue encerclée à FL9A/B). Voulez-vous commencer à lire l'histoire ?</p> <p>FL10B. Maintenant je vais vous donner une courte histoire à lire en (Langue encerclée à FL7). Voulez-vous commencer à lire l'histoire?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON..... 2</p>	<p>2 ⇒FL23</p>
<p>FL11. Vérifier CB3: Age de l'enfant?</p>	<p>7-9 ANS1</p> <p>10-14 ANS2</p>	<p>1 ⇒FL13</p>
<p>FL12. Vérifier CB7 : durant l'année scolaire actuelle, est-ce que l'enfant a fréquenté l'école ou le pré-scolaire (pré-primaire) à n'importe quel moment ?</p> <p><i>Vérifier ED9 dans le module EDUCATION du QUESTIONNAIRE MENAGE pour l'enfant si CB7 n'a pas été posée.</i></p>	<p>OUI, CB7/ED9=11</p> <p>NON, CB7/ED9=2 OU BLANC2</p>	<p>1 ⇒FL19</p>
<p>FL13. Donner à l'enfant le LIVRET DE LECTURE ET DE CALCUL</p> <p><i>Ouvrir à la page montrant l'exercice de pratique de lecture et dire :</i></p> <p>Maintenant on va lire un peu. Je voudrais que vous lisiez ceci à haute voix (<i>en montrant les phrases</i>). Puis je vous poserai une question.</p> <p><i>Sam est un garçon. Tina est une fille. Sam a 5 ans. Tina a 6 ans.</i></p>		
<p>FL14. Est-ce que l'enfant a lu chaque mot de la phrase de pratique correctement ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	<p>2 ⇒FL23</p>
<p>FL15. Une fois que la lecture est faite, demander : Quel âge a Sam ?</p>	<p>SAM A 5 ANS 1</p> <p>AUTRES REPONSES 2</p> <p>PAS DE REPONSE APRES 5 SECONDES 3</p>	<p>1 ⇒FL17</p>
<p>FL16. Dire: Sam a 5 ans. <i>Et aller à FL23.</i></p>		<p>⇒FL23</p>
<p>FL17. Voici une autre question : Qui est le plus âgé : Sam ou Tina ?</p>	<p>TINA EST PLUS AGÉE (QUE SAM) 1</p> <p>AUTRES REPONSES 2</p> <p>PAS DE REPONSE APRES 5 SECONDES 3</p>	<p>1 ⇒FL19</p>

FL18. Dire : Tina est plus âgée que Sam. Tina a 6 ans et Sam a 5 ans. <i>et aller à FL23.</i>		⇒FL23
--	--	-------

<p>FL19. <i>Tourner la page pour révéler le passage à lire.</i></p> <p>Merci. Maintenant je voudrais que vous essayiez ceci.</p> <p>Voici l’histoire. Je voudrais que vous la lisiez à haute voix aussi soigneusement que possible</p> <p>Vous allez commencer ici (<i>pointer le premier mot sur la première ligne</i>) et vous lirez ligne par ligne (<i>pointer sur la direction pour lire chaque ligne</i>).</p> <p>Quand vous aurez fini, je vous poserai quelques questions sur ce que vous avez lu.</p> <p>Si vous arrivez sur un mot que vous ne connaissez pas, vous pouvez aller au mot suivant.</p> <p>Mettez votre doigt sur le premier mot. Prêt ? Commencez !</p>	Madan i	est	En	deuxiè me	année	Un	jour,
	1	2	3	4	5	6	7
	Madan i	est	Allé	de	l’école	vers	la
	8	9	10	11	12	13	14
	Maiso n	Il	A	vu	des	fleurs	rouges
	15	16	17	18	19	20	21
	près	d’une	ferme	de	tomate s.	Mada ni	a
	22	23	24	25	26	27	28
	voulu	prend re	quelqu es	Fleurs	pour	sa	mère.
	29	30	31	32	33	34	35
	Madan i	A	couru	vite	à	traver s	la
	36	37	38	39	40	41	42
	ferme	pour	prendre	les	fleurs	Il	est
	43	44	45	46	47	48	49
	tombé	par	terre	à	côté	d’un	bananier
	50	51	52	53	54	55	56
	Madan i	s’est	Mis	à	pleurer	Le	fermier
	57	58	59	60	61	62	63
	l’a	Vu	Et	est	venu.	Il	a
	64	65	66	67	68	69	70
donné	à	Madan i	plein	de	fleurs.	Madani	
71	72	73	74	74	76	77	
a	été	très	content.				
78	79	80	81				
FL20. <i>Résultats de la lecture par l’enfant.</i>	DERNIER MOT ESSAYE NUMERO __ __						
	NOMBRE TOTAL DE MOTS INCORRECTS OU RATES NOMBRE __ __						
FL21. <i>Comment l’enfant a-t-il lu l’histoire ?</i>	L’ENFANT A LU AU MOINS UN MOT CORRECTEMENT 1						
	L’ENFANT N’A LU AUCUN MOT CORRECTEMENT..... 2						2 ⇒FL23
	L’ENFANT N’A PAS ESSAYE DE LIRE L’HISTOIRE..... 3						3 ⇒FL23

<p>FL22. Maintenant je vais vous poser quelques questions sur ce que vous avez lu.</p> <p><i>Si l'enfant ne donne pas de réponse après quelques secondes, répéter la question. Si l'enfant semble incapable de répondre après avoir répété la question, marquer 'Non réponse' et dire : Merci. C'est OK on va continuer.</i></p> <p><i>S'assurer que l'enfant peut toujours voir le texte et demander :</i></p> <p>[A] En quelle classe est Madani ?</p> <p>[B] Qu'est-ce que Madani a vu sur le chemin de la maison ?</p> <p>[C] Pourquoi est-ce-que Madani a commencé à pleurer ?</p> <p>[D] Où est-ce que Madani est tombé ?</p> <p>[E] Pourquoi Madani a-t-il été très content ?</p>	<p>CORRECT (MADANI EST EN DEUXIEME CLASSE / MADANI EST EN DEUXIEME ANNEE) 1</p> <p>INCORRECT 2</p> <p>NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' ... 3</p> <p>CORRECT (IL A VU DES FLEURS) 1</p> <p>INCORRECT 2</p> <p>NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' ... 3</p> <p>CORRECT (PARCE QU'IL EST TOMBE) .. 1</p> <p>INCORRECT 2</p> <p>NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' ... 3</p> <p>CORRECT (MADANI EST TOMBE PAR TERRE A COTE D'UN BANANIER / MADANI EST TOMBE PAR TERRE PRES DE LA FERME) 1</p> <p>INCORRECT 2</p> <p>NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' ... 3</p> <p>CORRECT (PARCE QUE LE FERMIER LUI A DONNE PLEIN DE FLEURS / PARCE QU'IL A EU DES FLEURS POUR SA MERE) 1</p> <p>INCORRECT 2</p> <p>NON REPONSE / DIT 'JE NE SAIS PAS' ... 3</p>	
---	--	--

<p>FL23. Tourner la page du LIVRET DE LECTURE ET DE CALCUL de façon à ce que l'enfant voit la liste des chiffres. S'assurer que l'enfant regarde cette page. Dire :</p> <p>Maintenant voici quelques chiffres. Je voudrais que vous pointiez chaque chiffre et que vous me disiez ce que c'est.</p> <p>Pointer sur le premier chiffre et dire : Commencez ici.</p> <p>Si l'enfant s'arrête sur le chiffre pendant un moment, dire à l'enfant lequel c'est et marquer ce chiffre comme 'Pas essayé', pointer le chiffre suivant et dire : Quel est ce chiffre ?</p> <p>Si l'enfant n'essaye pas de lire 2 chiffres consécutifs, dire : Merci. C'est OK.</p>	<p>9 CORRECTE 1 INCORRECTE 2 PAS ESSAYE 3</p> <p>12 CORRECTE 1 INCORRECTE 2 PAS ESSAYE 3</p> <p>30 CORRECTE 1 INCORRECTE 2 PAS ESSAYE 3</p> <p>48 CORRECTE 1 INCORRECTE 2 PAS ESSAYE 3</p> <p>74 CORRECTE 1 INCORRECTE 2 PAS ESSAYE 3</p> <p>731 CORRECTE 1 INCORRECTE 2 PAS ESSAYE 3</p>	
<p>FL23A. Vérifier FL23 : Est-ce que l'enfant a identifié correctement deux nombres parmi les trois premiers nombres (9, 12 et 30) ?</p>	<p>OUI, AU MOINS DEUX CORRECTS 1 NON, AU MOINS DEUX INCORRECTS OU DEUX PAS ESSAYE 2</p>	<p>2 ⇒ FL28</p>

<p>FL24. <i>Tourner la page de façon à ce que l'enfant voit la première paire de chiffres. S'assurer que l'enfant regarde cette page. Dire :</i> <i>Regardez ces chiffres. Dites-moi lequel est le plus grand.</i></p> <p><i>Enregistrer la réponse de l'enfant avant de tourner la page du livre et répéter la question pour la paire de chiffres suivante.</i></p> <p><i>Si l'enfant ne répond pas après quelques secondes, répéter la question. Si l'enfant semble incapable de donner une réponse après avoir répété la question marquer '3', pas essayé, pour la réponse sur la ligne appropriée du questionnaire, tourner la page du livret et montrer à l'enfant la prochaine paire de chiffres.</i></p> <p><i>Si l'enfant n'essaye pas de lire 2 paires de chiffres consécutives, enregistrer «3», aucune tentative, pour les paires restantes et dire:</i></p> <p>Merci. C'est OK. On va aller à la prochaine activité.</p>	<p>7 & 5 CORRECTE (7).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p> <p>11 & 24 CORRECTE (24).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p> <p>58 & 49 CORRECTE (58).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p> <p>65 & 67 CORRECTE (67).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p> <p>146 & 154 CORRECTE (154).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p>	
--	--	--

<p>FL25. Donner à l'enfant un crayon et du papier. Tourner la page de façon à ce que l'enfant regarde la première addition. S'assurer que l'enfant regarde cette page. Dire :</p> <p>Regardez cette addition. Combien font (chiffre plus chiffre) ? Dites-moi la réponse. Vous pouvez utiliser le crayon et le papier si ça peut vous aider.</p> <p>Enregistrer la réponse de l'enfant avant de tourner la page du livre et de répéter la question pour l'addition suivante.</p> <p>Si l'enfant ne répond pas après quelques secondes, répéter la question. Si l'enfant semble incapable de donner une réponse après avoir répété la question, marquer '3', pas essayé, pour la réponse sur la ligne appropriée du questionnaire, tourner la page du livre et montrer à l'enfant la prochaine addition.</p> <p>Si l'enfant n'essaie pas de faire 2 additions consécutives, enregistrer '3', pas essayé, pour les additions restantes et dire : Merci. C'est OK. On va aller à la prochaine activité.</p>	<p>3 + 2 CORRECTE (5).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p> <p>8 + 6 CORRECTE (14).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p> <p>7 + 3 CORRECTE (10).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p> <p>13 + 6 CORRECTE (19).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p> <p>12 + 24 CORRECTE (36).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p>	
<p>FL26. Tournez vers la première feuille d'exercices pour la reconnaissance des modèles. Dites : voici quelques chiffres. 1, 2, __ et 4.</p> <p>Pointez chaque numéro et chaque espace et dites : Quel est le chiffre ici?</p>	<p>CORRECTE (3).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE3</p>	<p>2⇒FL26B 3⇒FL26B</p>
<p>FL26A. C'est correct, 3. Faisons-en un autre.</p>		<p>⇒FL26C</p>
<p>FL26B. N'expliquez pas comment obtenir la bonne réponse. Dites le: Le chiffre 3 va ici. Dis les chiffres avec moi. (Indiquez chaque chiffre) 1, 2, 3, 4. 3 va ici. Faisons-en un autre.</p>		
<p>FL26C. Voici quelques chiffres supplémentaires. 5, 10, 15 et __.</p> <p>Pointez chaque chiffre et chaque espace et dites : Quel est le chiffre ici ?</p>	<p>CORRECTE (20)1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p>	<p>2⇒FL26E 3⇒FL26E</p>
<p>FL26D. C'est correct, 20</p>		<p>⇒FL27</p>
<p>FL26E. N'expliquez pas comment obtenir la bonne réponse. Dites le : Le chiffre 20 va ici. Dis les chiffres avec moi. (Indiquez chaque chiffre) 5, 10, 15, 20. 20 va ici.</p>		

<p>FL26F. Vérifiez FL26 : la réponse était-elle correcte</p>	<p>OUI, FL26=1.....1 ...1 NON, FL26=2 OU 3.....2</p>	<p>2⇒FL28</p>
<p>FL27. Maintenant, je veux que vous essayiez cela vous-même.</p> <p>Voici quelques chiffres supplémentaires. Dites-moi quel chiffre va ici (<i>en montrant le chiffre manquant</i>).</p> <p><i>Notez la réponse de l'enfant avant de tourner la page du livre et de répéter la question.</i></p> <p><i>Si l'enfant ne fournit pas de réponse après quelques secondes, répétez la question. Si l'enfant semble incapable de fournir une réponse après avoir répété la question, enregistrez «3 », pas essayé, à la bonne question, tournez la page et montrez à l'enfant la question suivante.</i></p> <p><i>Si l'enfant n'a pas essayé 2 tentatives consécutives, enregistrez «3 », pas essayé, pour les modèles restants et dites :</i></p> <p>Je vous remercie. C'est ok.</p>	<p>5, 6, 7, __ CORRECTE (8).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p> <p>14, 15, __, 17 CORRECTE (16).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p> <p>20, __, 40, 50 CORRECTE (30).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p> <p>2, 4, 6, __ CORRECTE (8).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p> <p>5, 8, 11, __ CORRECTE (14).....1 INCORRECTE.....2 PAS ESSAYE.....3</p>	

<p>FL28. Résultat de l'interview avec l'enfant.</p> <p>Discuter tous les résultats non complets avec votre chef d'équipe.</p>	<p>COMPLET 01 PAS A LA MAISON 02 MERE/GARDIEN A REFUSE..... 03 ENFANT A REFUSE..... 04 PARTIELLEMENT REMPLI 05 EN INCAPACITE 06</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) _____ 96</p>	
--	---	--

<p>FS11. Enregistrer l'heure.</p>	<p>HEURESET MINUTES :</p>	
<p>FS12. Langue du questionnaire.</p>	<p>FRANCAIS 1</p>	

FS13. <i>Langue de l'interview.</i>	FRANÇAIS01 ARABE TCHADIEN.....02 SAR.....03 GORANE.....04 KANEMBOU05 MABA/OUADDAI.....06 MOUNDANG.....07 MASSA.....08 PEUL.....09 LELE.....10 TOUPOURI11 NGAMBAYE12 ZAGHAWA.....13 AUTRE (à préciser).....96	
FS14. <i>Langue maternelle du/de la répondant(e).</i>	FRANÇAIS01 ARABE TCHADIEN.....02 SAR.....03 GORANE.....04 KANEMBOU05 MABA/OUADDAI.....06 MOUNDANG.....07 MASSA.....08 PEUL.....09 LELE.....10 TOUPOURI11 NGAMBAYE12 ZAGHAWA.....13 AUTRE (à préciser).....96	
FS15. <i>Est-ce qu'un traducteur a été utilisé pour n'importe quelle partie de ce questionnaire ?</i>	OUI, QUESTIONNAIRE ENTIER 1 OUI, PARTIES DU QUESTIONNAIRE 2 NON, PAS UTILISE 3	
<p>FS16. <i>Terminer l'interview avec ce/cette répondant(e) et l'enfant en les remerciant de leur coopération.</i></p> <p><i>Compléter le résultat dans FS17 dans PANNEAU D'INFORMATION ENFANT DE 5-17 ANS puis aller ensuite au QUESTIONNAIRE MÉNAGE et compléter HH56.</i></p> <p><i>Prendre des dispositions pour l'administration du ou des autres questionnaires dans ce ménage</i></p>		

OBSERVATIONS DE L'ENQUETEUR

OBSERVATIONS DU CHEF D'EQUIPE

ANNEXE

**LIVRET D’EVALUATION DES CAPACITÉS
D’APPRENTISSAGE**

(MICS6-TCHAD, 2019)

Sam est un garçon. Tina est une fille. Sam a 5 ans. Tina a 6 ans.

Madani est en deuxième année. Un jour, Madani allait de l'école vers la maison. Il a vu des fleurs rouges sur le chemin. Les fleurs rouges étaient près d'une ferme de tomates. Madani a voulu prendre quelques fleurs pour sa mère. Madani a couru vite à travers la ferme pour prendre les fleurs. Il est tombé par terre à côté d'un bananier. Madani s'est mis à pleurer. Le fermier l'a vu et est venu. Il a donné à Madani plein de fleurs. Madani était très content.

9

12

30

48

74

731

7

5

11

24

58

49

65

67

146

154

$$3 + 2 =$$

$$8 + 6 =$$

$$7 + 3 =$$

$$13 + 6 =$$

$$12 + 24 =$$

1 2 _ 4

5 10 15 _____

5 6 7 _____

14 15 _17

20 — 40 50

2 4 6 —

5 8 11 —